

بیتز

راهنمای

معاینه فیزیکی

و گرفتن شرح حال

دستگاه عضلانی - اسکلتی

لین اس. بیکلی . پتر جی. سیلجی

مترجم

دکتر نسیم مقیمی

سرشناسه: بیکلی، لین اس.

Bickley, Lynn S

عنوان و نام پدیدآور: دستگاه عضلانی - اسکلتی / لین اس. بیکلی، پتر جی. سیلاجی؛ مترجم نسیم مقیمی.

مشخصات نشر: تهران: تیمورزاده، ۱۳۹۵.

مشخصات ظاهری: ۱۰۴ ص: مصور (رنگی)، جدول (رنگی)، نمودار (رنگی)؛ ۲۲ × ۲۹ س.م.

فروست: راهنمای معاینه فیزیکی و گرفتن شرح حال باربارا بیتز؛ [ج. ۸]

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۳۸-۲۹۸-۶

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: کتاب حاضر ترجمه‌ی بخشی از کتاب

"Bates' guide to physical examination and history-taking, ۱۱th. ed, c۲۰۱۳". است.

عنوان دیگر: معاینات بالینی.

موضوع: تشخیص فیزیکی

موضوع: Physical diagnosis

موضوع: تشخیص پزشکی

موضوع: Diagnosis

موضوع: دستگاه عضلانی اسکلتی - بیماری‌ها - تشخیص پزشکی

موضوع: Musculoskeletal system - Diseases - Diagnosis

شناسه افزوده: سیلاجی، پتر جی.

Szilagy, Peter G

شناسه افزوده: مقیمی، نسیم، ۱۳۶۶ - مترجم

شناسه افزوده: بیتز، باربارا، ۱۹۲۸ - م. معاینات بالینی

شناسه افزوده: راهنمای معاینه فیزیکی و گرفتن شرح حال باربارا بیتز؛ [ج. ۸]

رده بندی کنگره: ۱۳۹۵ ج. ۸، ۲۵، ۹، RC۷۶

رده بندی دیویی: ۶۱۶.۰۷۵۴

شماره کتابشناسی ملی: ۴۴۳۳۳۵۱

نام کتاب: راهنمای معاینه فیزیکی و گرفتن شرح حال باربارا بیتز (جلد ۸)

دستگاه عضلانی - اسکلتی

مترجم: دکتر نسیم مقیمی

ناشر: انتشارات تیمورزاده

مدیر تولید فرهنگی: نجمه حسین زاده

مدیر تولید فنی و چاپی: مهدی شاه‌محمدی

طراح جلد: واحد طراحی انتشارات تیمورزاده

کتاب آرا: زهرا طاهری

نوبت چاپ: اول - پاییز ۱۳۹۵

شمارگان: ۱۱۰ نسخه

لینتوگرافی، چاپ و صحافی: خجستگان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۳۸-۲۹۸-۶

بها: ۱۲ هزار تومان

تنها کتاب‌فروشی و نمایشگاه دائمی انتشارات تیمورزاده:

بلوار کشاورز - ابتدای خیابان ۱۶ آذر (۵۰ متر پایین‌تر از بلوار) - شماره ۶۸

تلفن: ۸۳ ۳ ۸۳ - ۰۲۱ دورنگار: ۱۲ ۱۱ ۹۷ ۸۸

دفتر مرکزی انتشارات تیه:

خیابان کریمخان زند - نیش میرزا - پلاک ۱۱۱ - طبقه سوم شرقی

تلفن: ۸۸ ۸۰ ۹۰ ۹۰ (۱۰ خط) دورنگار: ۹۸ ۹۸ ۸۰ ۸۸

این کتاب مشمول قانون حمایت از مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۱۱/۱۱ و قانون ترجمه و تکثیر کتاب‌ها، نشریات و آثار صوتی مصوب ۱۳۵۰/۱۰/۶ است. بازنویسی، خلاصه‌برداری یا برداشت بخشی از متن، شکل‌ها و جدول‌های کتاب و انتشار آن در قالب کتاب‌های ترجمه، تألیف، خلاصه، آزمون یا نرم‌افزار بدون اجازه کتبی از ناشر پیگرد قانونی دارد.



انتشارات
تیمورزاده

www.Teimourzadeh.com

e-mail: info@teimourzadeh.com

Telegram.me/teimourzadehpab

teimourzadehpab

کریستیان بایلی به سر بالینم به دو عالم نهم لذت بیماری را

در عصر ساسانیان درخشش خیره‌کننده دانش پزشکی در ایران در دانشگاه گندی شاپور (شاپور گرد) در نزدیکی شهر دزفول امروزه می‌باشد که در آن علم پزشکی ایران، هند، مصر و یونان تدریس می‌شده است. این دانشگاه در اثر سیسده‌ها و یا نبودن امکانات، تعطیل و امکانات آن به بغداد منتقل شد ولی در سایر مناطق ایران کماکان در قالب بیمارستان‌های آموزشی ادامه یافت.

یکی از این بیمارستان‌ها در «ری» معروف به ریاست زکریای رازی پزشک عالی‌قدر و ایرانی بود که شبیه کلاس‌های امروزی اداره می‌شده است. رازی در وسط و به ترتیب رزیدنت‌ها و سپس انترن‌ها و سپس دانشجویان دور او می‌نشستند و بیمار مورد بررسی و معاینه قرار می‌گرفت.

شرح حال و نشانه‌شناسی زیر یکی از ۳۴ باربخچه به جامانده رازی است. دقت کنید چگونه او در مراحل مختلف معرفی بیمار، شکایات اصلی و نشانه‌شناسی، تاریخچه گذشته، تاریخچه خانوادگی، ارتباط دادن یافته‌ها به یکدیگر، به نقد کشیدن خود و درمان بیمار را بیان می‌کند.

«بیماری که به دنبال پیلونفریت دچار آبسه کلیه شده و آبسه به لگنچه نه‌جایه شده است»:

«سیاوش پسر خسرو دچار درد گرده (فلانک) و تب‌های نامنظمی شده که گاه هر روز به وی عارض می‌شد، زمانی يك روز در میان و زمانی هر چهار روز و شش روز. قبل از برض شدن تب، لرز مختصری به او دست می‌داد و به دفعات بسیار ادرار می‌کرد. من (رازی) این نظر را ابراز کردم که این تب‌ها باید هر چهار روز يك بار عارض شود در غیر این صورت تب از زخم کلیه است. چند روز بعد اندکی چرك در ادرار او دیده شد. من به او اطلاع دادم که تب قطع خواهد شد و چنین شد.

علتی که مانع شد از همان ابتدا نظر قطعی بدهم که این بیمار مبتلا به زخم کلیه (آبسه) است این بود که سابقه تب يك روز در میان و دیگر اقسام تب را بیان کرده بود (past medical history). این امر باعث تأیید حدس و گمان من شد و من گفتم که این تب مخلوط (که از الگوی تب مالاریا پیروی

نمی‌کرد) باید از عوارض آماس و التهاب باشد و چون علت شدت کند، چهار روز يك بار خواهد شد. از این گذشته بیمار شکایتی ابراز نکرد از اینکه چون برمی‌خیزد احساس کند که گویی باری از کمرش آویخته‌اند و من نیز فراموش کردم که این مسأله را بیرسم (نقد کردن خود!) و نیز از زیادی دفعات ادرار گمان بردم که زخمی در کلیه او باشد (اختلال در تغلیظ ادرار). اما نمی‌دانستم که پدرش نیز به بیماری کلیه مبتلا بود (family history) آیا درد در حال سلامتی و تندرستی هم بر وی عارض می‌شود؟ آرزو دارم که پدرش تا عمر دارد این تب بر وی عارض نگردد. پس بر ماست که در این موارد به دقت بیرسیم.

لذا پس از خروج چرك از ادرار به او دارو دادم تا چرك به کلی قطع شد و بعد از يك ماه کاملاً خوب شد. لذا معلوم شد که زخم کلیه جزئی بوده است زیرا در ابتدای مراجعه هیچ شکایتی از احساس بار در قسمت پایینی شکم و در بدم تحتانی نکرد و پس از آنکه چرك در ادرارش دیده شد از او پرسیدم که آیا چنین حالتی را هم احساس کرده‌ای؟ گفت: آری (objective) در صورتی که اگر زخم کلیه بزرگ و شدید بود بدون تردید خودش باین بیان شکایت می‌گشود (subjective).

این جزئیات نشان می‌دهد رازی بآن بوده که با یافتن الگوی خاص از تب بیمار به تشخیص نزدیک شود و هوشمندانه پی برده که مشکل بیمار داسست و لذا توانسته است تظاهرات گام به گام بعدی بیمار را پیش‌بینی و درمان کند.

علم پزشکی یکی از ملموس‌ترین علوم است. رانجایی که شرح حال و معاینه بالینی در جهت‌دهی به تشخیص نهایی بسیار حائز اهمیت هستند، یادگیری این اصول زیربنای برخورد صحیح با بیمار را تشکیل می‌دهد. امید است ترجمه کتاب معاینات بالینی و شرح حال باربارابیتز با ارائه متنی روان و دقیق در این زمینه تأثیرگذار باشد.

ضمن آرزوی پیروزی شما در همه زمینه‌های انسانی و اجتماعی و پرنشاطی که آرزومندیم پا جای پای بزرگان دانش و انسان دوستانی همچون رازی بگذارید و از پزشکانی باشید که «ای» «مسیحانفس» در مورد شما روا باشد.

در پایان از مترجمین ویراست‌های پیشین این کتاب خانم دکتر لادن صفوی زاده، خانم دکتر آرزو سلامی، خانم دکتر ویدا محمدزاده، خانم دکتر الهام لونی کمال تشکر را داریم. چنانچه حافظ گفته است:

طیب راه نشین سر عشق نشاند
بروبه دست کن ای مرده دل، میج‌دی

فصل ۱۶: دستگاه عضلانی-اسکلتی

۶۴۵	ساختمان و عملکرد مفاصل	۶۶۰	کلیات
۶۴۵	انواع مفصل	۶۶۰	ساختمان استخوانی
۶۴۶	مفصل سینوویال	۶۶۱	مفاصل
۶۴۶	مفاصل غضروفی	۶۶۱	دسته‌های عضلانی
۶۴۶	مفاصل فیبروز	۶۶۱	دسته اسکاپولوهومرال
۶۴۷	ساختمان مفاصل سینوویال	۶۶۲	دسته آگز یواسکاپولار
۶۴۷	تاریخچه پزشکی	۶۶۲	دسته آگز یوهومرال
۶۴۸	علائم شایع یا مرتبط	۶۶۲	ساختمان‌های اضافه
۶۴۸	کمر درد	۶۶۳	تکنیک معاینه
۶۴۸	درد گردن	۶۶۳	مناظره
۶۴۹	درد مفصل	۶۶۳	لمس
۶۵۱	مشاوره و ارتقای سلامت	۶۶۵	محدوده حرکت مانورها
۶۵۱	عناوین مهم برای مشاوره و ارتقای سلامت	۶۷۲	آرنج
۶۵۱	تغذیه متعادل، ورزش مرتب، وزن مناسب	۶۷۲	کلیات، ساختمان، استخوانی و مفاصل
۶۵۲	استئوپروز: غربالگری و پیشگیری	۶۷۲	دسته‌های عضلات و استخوان‌های اضافه
۶۵۵	تشریح و فیزیولوژی	۶۷۲	تکنیک معاینه
۶۵۵	موارد مهم در معاینه هر یک از مفاصل اصلی	۶۷۲	مشاهده
۶۵۵	روش‌های معاینه، معاینه مفاصل خاص	۶۷۳	لمس
۶۵۸	مفصل گیجگاهی فکی	۶۷۳	دامنه حرکت و مانورها
۶۵۸	کلیات، ساختمان‌های استخوانی و مفاصل	۶۷۴	مچ و دست
۶۵۸	دسته‌های عضلات و ساختمان‌های اضافه	۶۷۴	کلیات
۶۵۹	روش معاینه	۶۷۴	ساختمان‌های استخوانی
۶۵۹	نگاه و لمس	۶۷۴	مفاصل
۶۵۹	دامنه حرکت و مانورها	۶۷۵	دسته‌های عضلات
۶۶۰	شانه	۶۷۵	ساختمان‌های اضافه
		۶۷۶	تکنیک معاینه

مشاهده	۶۷۶	کلیات	۷۰۰
لمس	۶۷۶	ساختمان‌های استخوانی	۷۰۰
مچ: محدوده حرکت و مانورها	۶۷۸	مفاصل	۷۰۱
انگشتان و شست: محدوده حرکت و مانورها	۶۸۱	دسته‌های عضلات	۷۰۱
ستون فقرات	۶۸۳	ساختمان‌های اضافه	۷۰۲
کلیات	۶۸۳	تکنیک معاینه	۷۰۳
ساختمان‌های استخوانی	۶۸۳	مشاهده	۷۰۳
مفاصل	۶۸۵	لمس	۷۰۳
گروه‌های عضلانی	۶۸۵	دامنه حرکت و مانورها	۷۰۸
تکنیک معاینه	۶۸۶	پا و مچ پا	۷۱۱
مشاهده	۶۸۶	کلیات	۷۱۱
لمس	۶۸۷	ساختمان‌های استخوانی و مفاصل	۷۱۱
دامنه حرکت و مانورها	۶۹۰	دسته‌های عضلات و ساختمان‌های اضافه	۷۱۲
هیپ	۶۹۲	تکنیک معاینه	۷۱۲
کلیات	۶۹۲	مشاهده	۷۱۲
ساختمان‌های استخوانی و مفاصل	۶۹۲	لمس	۷۱۲
گروه‌های عضلات	۶۹۲	دامنه حرکت و مانورها	۷۱۴
ساختمان‌های اضافه	۶۹۲	روش‌های خاص	۷۱۵
تکنیک معاینه	۶۹۴	اندازه‌گیری طول پاها	۷۱۵
مشاهده	۶۹۴	اندازه‌گیری حرکت مفصل در مفاصل دچار محدودیت	۷۱۶
لمس	۶۹۵	یافته‌ها	۷۱۷
دامنه حرکت و مانورها	۶۹۷	ثبت معاینات سیستم عضلانی اسکلتی	۷۱۷
زانو	۷۰۰		